

DERWENT

DRAWN TO PERFECTION

USB RECHARGEABLE
ERASER

GOMME
RECHARGEABLE
PAR USB

GOMA DE BORRAR
RECARGABLE USB

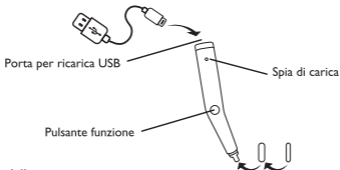
ÜBER USB
WIEDERAUFLADBARER
RADIENER

GOMMA RICARICABILE
USB

No: 2305810



ACCO UK Ltd.
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury, Bucks
HP21 8SZ, England



IT

Sostituzione della gomma:

1. Per sostituire la gomma, estrarre l'alloggiamento grande o extra fine dalla punta dell'unità. Attenzione: l'alloggiamento potrebbe essere caldo dopo l'uso!
2. Estrarre la gomma dall'alloggiamento.
3. Inserire la gomma di ricambio nell'alloggiamento grande o extra fine.
4. Assicurarsi che gli involucri delle gomme siano inseriti completamente nell'alloggiamento prima dell'utilizzo.
5. Non estendere le gomme per più di 3mm fuori dagli involucri.
6. Reinserire l'alloggiamento nell'unità.

Ricarica della gomma USB:

1. Inserire il caricabatteria USB nella porta USB e nella base di alimentazione.
2. Non utilizzare durante la ricarica.
3. La spia diventa rossa durante la carica e verde una volta caricata la batteria.
4. Ricaricare il prodotto tramite il cavo USB idoneo fornito.



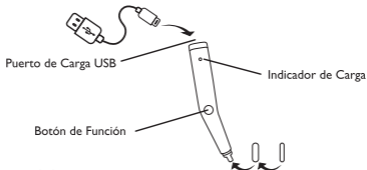
Attenzione:

1. Non utilizzare continuamente per più di 20 minuti. In caso contrario, si possono causare danni al prodotto o la vita del prodotto può ridursi. In caso di surriscaldamento, la gomma potrebbe smettere di funzionare. Lasciar raffreddare completamente la gomma prima di utilizzarla di nuovo.
2. Nel caso la gomma si blocchi o rallenti significativamente durante l'utilizzo, provare ad applicare meno pressione oppure a ricaricare il prodotto.
3. Non immergere l'unità nell'acqua o altro solvente per la pulizia.
4. Il prodotto include una batteria ricaricabile fissa interna. Non provare ad aprire il contenitore né a rimuovere o sostituire la batteria.
5. Non smaltire nel fuoco.
6. Smaltire il prodotto in maniera responsabile presso il centro di raccolta locale delle apparecchiature elettriche usate; vedere la sezione RAEE.
7. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure inesperte solo nel caso in cui ricevano supervisione o istruzioni per quanto riguarda l'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi che si corrono. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza opportuna supervisione.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere trattato alla stregua dei residui urbani indifferenziati, bensì deve essere smaltito separatamente. Smaltire il dispositivo presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento corretto del dispositivo consente di contribuire a evitare possibili rischi per l'ambiente e la salute che potrebbero insorgere a seguito del trattamento non corretto dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate assieme ai residui urbani indifferenziati.



ES

Reellenos para goma de borrar:

1. Para reemplazar la goma, extraiga la carcasa grande o extra fina de la punta de la unidad. Cuidado: ¡podría estar caliente después del uso!
2. Saque la goma de la carcasa.
3. Inserte la goma de repuesto en la carcasa grande o extra fina adecuada.
4. Asegúrese de que las fundas de las gomas estén completamente insertadas en el barril antes del uso.
5. Asegúrese de que las gomas no sobresalgan de las fundas más de 3mm.
6. Vuelva a colocar la carcasa en la unidad.

Recargar la goma USB:

1. Introduzca el cargador USB en el puerto de carga USB y en la base.
2. No usar mientras se carga.
3. El indicador se iluminará en rojo durante la carga y en verde cuando esté totalmente cargada.
4. Cargar el producto con el cable USB compatible suministrado.

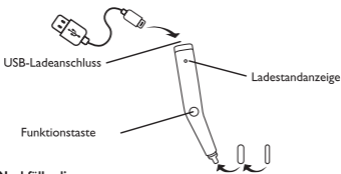
⚠ Advertencia:

1. No usar la goma de forma continua durante más de 20 minutos. Si se hace, podría dañar el producto o acortar la vida útil del mismo. Si la goma se sobrecalienta, podría dejar de funcionar. Deje que se enfríe por completo la goma antes de volver a usarla.
2. En caso de que la goma se detenga o se ralentice considerablemente, intente aplicar menos presión o volver a cargarla.
3. No sumerja la unidad en agua ni la limpie con disolventes.
4. Este producto contiene una batería recargable fijada en el interior, no intentar abrir el cuerpo de la goma ni retirar o sustituir la batería.
5. No tirarla al fuego.
6. La goma debe desecharse de forma responsable como residuo electrónico en un punto de recogida local; consultar la sección WEEE.
7. Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o instruye previamente sobre el uso del producto de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva. No está permitido el uso como juguete para niños. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.



Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE)

Este símbolo indica que el dispositivo no debe tratarse como un residuo municipal no clasificado, sino que debe eliminarse aparte. Deseche el dispositivo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos para el reciclaje. Al desechar el dispositivo correctamente, usted contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente y para la salud pública que de otra forma serían causa de tratamiento indebido de los equipos eliminados. No deseche sus aparatos eléctricos y electrónicos antiguos con los residuos municipales no clasificados.



DE

Ersetzen der Nachfüllradierer:

1. Zum Ersetzen des Radierers das Gehäuse für große bzw. extrafeine Radierer vorne aus dem Stift ziehen. Vorsicht, Gehäuse kann nach Gebrauch heiß sein!
2. Den Radierer aus dem Gehäuse ziehen.
3. Den Nachfüllradierer in das korrekte Gehäuse für große bzw. extrafeine Radierer einsetzen.
4. Vor dem Gebrauch darauf achten, dass die Radierminen vollständig in den Korpus gesteckt sind.
5. Radierspitze nicht weiter als 3mm aus der Mine ziehen.
6. Das Gehäuse wieder in das Radiergerät einsetzen.

Aufladen des USB-Radierers:

1. Das USB-Ladegerät mit dem USB-Ladeanschluss und der USB-Stromquelle verbinden.
2. Während des Ladevorgangs nicht gebrauchen.
3. Die Anzeige leuchtet rot während des Ladevorgangs und grün, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
4. Gerät mit dem richtigen, beiliegenden USB-Kabel laden.

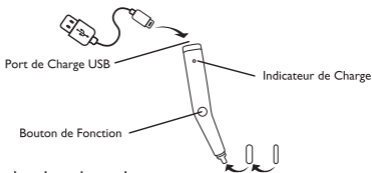
Warnung:

1. Nicht länger als 20 Minuten ununterbrochen verwenden, andernfalls wird das Produkt beschädigt oder seine Lebensdauer verkürzt. Falls sich das Gerät überhitzt, funktioniert es u. U. nicht mehr. Radierer vor der erneuten Verwendung vollständig abkühlen lassen.
2. Falls der Radierer während des Gebrauchs stoppt oder sich stark verlangsamt, versuchen, weniger Druck auszuüben, oder das Gerät nachladen.
3. Das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser tauchen und keine Lösungsmittel verwenden.
4. Dieses Produkt enthält eine fest eingebaute, wiederaufladbare Batterie – nicht versuchen, den Radiererschaft zu öffnen und die Batterie zu entfernen oder zu ersetzen.
5. Nicht durch Verbrennen entsorgen.
6. Ordnungsgemäß als Elektroschrott bei der örtlichen Sammelstelle entsorgen, siehe Abschnitt WEEE.
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen ohne Beaufsichtigung keine Reinigungs- und Wartungsmaßnahmen ausführen.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall behandelt werden darf, sondern separat gesammelt werden muss. Entsorgen Sie das Gerät über eine Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Behandlung von Altgeräten entstehen würden. Entsorgen Sie Ihre alten Elektro- und Elektronikgeräte nicht über unsortierten Siedlungsabfall.



FR

Comment remplacer les recharges de gomme :

1. Pour remplacer la gomme, retirez le compartiment à gomme large ou extra mince de l'extrémité de l'appareil. Attention – le compartiment risque d'être très chaud après utilisation !
2. Retirez la gomme du compartiment.
3. Insérez la nouvelle gomme dans le bon compartiment à gomme large ou extra mince.
4. Vérifier que le porte-gomme est enfoncé à fond dans le corps avant l'utilisation.
5. La gomme ne doit pas dépasser de plus de 3mm du porte-gomme.
6. Remplacez le compartiment dans l'appareil de gommage.

Comment recharger la gomme rechargeable par USB :

1. Placez le chargeur USB dans le port de charge USB de l'appareil, puis branchez-le au secteur.
2. Ne pas utiliser pendant la recharge.
3. Le témoin s'allume en rouge pendant la charge et passe au vert quand l'appareil est entièrement chargé.
4. Chargez cet outil à l'aide du câble USB approprié fourni.



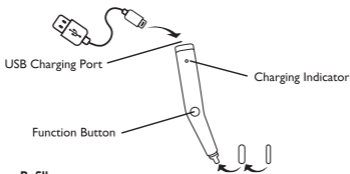
Avertissement:

1. Ne l'utilisez pas pendant plus de 20 minutes en continu au risque d'endommager le produit ou d'en réduire la durée de vie. La gomme risque de s'arrêter de fonctionner en cas de surchauffe. Laissez-la refroidir complètement avant de la réutiliser.
2. En cas d'arrêt ou de ralentissement considérable de l'appareil en cours de fonctionnement, réduisez la pression appliquée ou rechargez-le.
3. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et n'utilisez pas de solvants pour le nettoyer.
4. Ce produit contient une batterie interne fixe rechargeable. N'essayez pas d'ouvrir le cylindre de l'appareil et de retirer ou remplacer la batterie.
5. Ne le jetez pas dans le feu.
6. Soyez responsable et recyclez cet équipement électrique dans un point de collecte de déchets approprié. Voir le chapitre sur les DEEE
7. Cet outil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins huit ans, et par des personnes qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sont dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet outil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Ce symbole signifie que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères et doit être trié. Recyclez cet appareil dans un point de collecte destiné aux déchets d'équipements électriques et électroniques. En recyclant cet appareil comme il se doit, vous contribuez à éviter les risques pour l'environnement et la santé publique que pourrait causer une mauvaise gestion des déchets. Ne jetez pas votre ancien équipement électronique et électrique avec les ordures ménagères non triées.



UK

Replacing Eraser Refills:

1. To replace eraser, pull out the large or extra fine eraser casing from the tip of the unit. Caution - casing may be hot after use!
2. Pull the eraser out of the casing.
3. Insert replacement eraser into the correct large or extra fine eraser casing.
4. Make sure the eraser casings are completely inserted into the barrel before using.
5. Do not over extend the erasers to more than 3mm out of the casings.
6. Reinsert the casing into eraser unit.

Recharging USB Eraser:

1. Place the USB charger into the USB charging port and a power base.
2. Do not use when charging.
3. The indicator light illuminates red when charging and green when charged.
4. Charge appliance via suitable USB cable provided.

⚠ Warning:

1. Do not use continuously for over 20 minutes. Doing so will damage the product or shorten the product life. Should the eraser overheat, it may stop working. Allow the eraser to cool down completely before operating again.
2. In the event the eraser stops or slows down significantly while operating, try applying less pressure or it may need recharging.
3. Do not immerse the unit in water or use any solvents to clean the unit.
4. This product contains a fixed internal rechargeable battery, do not attempt to open the eraser barrel and remove or replace the battery.
5. Do not dispose in fire.
6. Dispose responsibly as waste electrical equipment at local collection point, see WEEE section.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol indicates that this device must not be treated as unsorted municipal waste, but must be collected separately. Dispose of the device via a collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. Do not dispose of your old electrical and electronic equipment with the unsorted municipal waste.